

# Comment m'inscrire sur les listes électorales ?

ELECTIONS  
COMMUNALES



[jepeuxvoter.lu](http://jepeuxvoter.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

Département de l'Intégration

en collaboration avec :



[Guichet.lu](http://Guichet.lu)

# 1



18  
ans

J'ai 18 ans le jour des élections.

# 2



GEMENG

Jusqu'à 55 jours avant les élections

Je me rends au bureau de la population de ma commune pour m'inscrire.

# 3



CARTE  
D'IDENTITÉ

Je présente ma carte d'identité ou mon passeport à l'agent du bureau de la population.

# 4



Je remplis le formulaire de ma commune. Je fais cela jusqu'au plus tard 55 jours avant les élections.



Je peux aussi m'inscrire via [guichet.lu](http://guichet.lu)



# How do I register on the electoral lists?

MUNICIPAL  
ELECTIONS



[icanvote.lu](http://icanvote.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

Département de l'intégration

en collaboration avec :



[Guichet.lu](http://Guichet.lu)

# 1



18  
*years old*

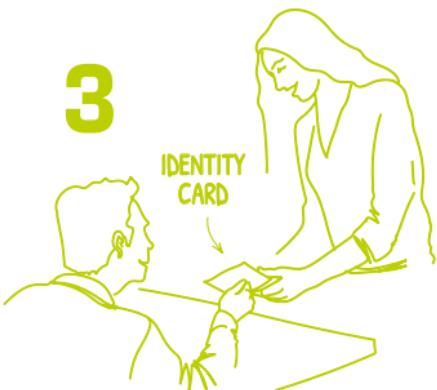
I must be 18 years old  
on election day.

# 2



I go to the population office of  
my municipality to register.

# 3



I show my identity card or  
my passport to the staff of  
the administration office.

# 4



I fill in the form of my  
municipality. I do this until  
55 days before election day.



I can also register via  
[guichet.lu](http://guichet.lu)



# Wéi schreiwen ech mech an d'Wielerlëschten an?

GEMENGE-  
WALEN



echkawielen.lu



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

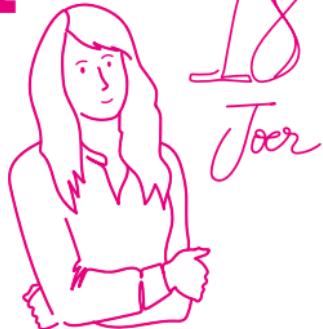
Département de l'Intégration

en collaboration avec :



Guichet.lu

# 1



Den Dag vun de Walen  
hunn ech 18 Joer.

# 2



Ech ginn an de Biergerzenter  
vu menger Gemeng fir mech  
anzeschreiwen.

# 3



Ech weise meng Carte d'identité  
oder mäi Pass dem Agent vum  
Biergeramt.

# 4



Ech fëllen de Formulaire vun der  
Gemeng aus. Ech maachen  
dat bis 55 Deeg virun de Walen.



Ech ka mech och via  
[guichet.lu](http://guichet.lu) aschreiwen.



# Wie schreibe ich mich in die Wählerlisten ein?

GEMEINDE-  
WAHLEN



[ichkannwaehlen.lu](http://ichkannwaehlen.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

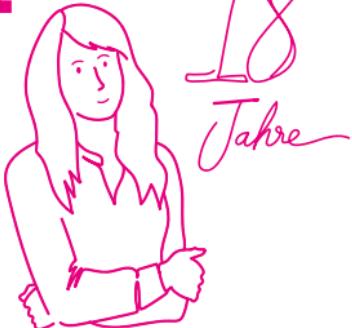
Département de l'intégration

en collaboration avec :



[Guichet.lu](http://Guichet.lu)

# 1



Am Wahltag bin ich  
18 Jahre alt.

# 2



Ich gehe zum Bürgeramt  
meiner Gemeinde, um mich  
einzuschreiben.

# 3



Ich zeige dem Angestellten des  
Bürgeramtes meinen Personal-  
ausweis oder meinen Pass.

# 4



Ich füllle das Formular meiner  
Gemeinde aus. Ich tue dies  
bis 55 Tage vor den Wahlen.



Ich kann mich auch über  
[guichet.lu](http://guichet.lu) einschreiben.



# Como me inscrevo nas listas eleitorais?

ELEIÇÕES  
COMUNAIS



eupossovotar.lu



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

Département de l'intégration

en collaboration avec :



Guichet.lu

# 1



Devo ter 18 anos  
no dia das eleições.

# 2



Dirijo-me à administração  
municipal do meu município  
para inscrever-me.

# 3



Eu mostro o meu bilhete de  
identidade ou o meu passaporte  
ao pessoal do gabinete da  
administração.

# 4



Preencho o formulário do  
meu município. Faço isto até  
55 dias antes das eleições.



Eu também me posso  
registrar através do **guichet.lu**

